## Parlamento Europeo

2019-2024



#### Comisión de Peticiones

PETI\_PV(2022)713\_1

## **ACTA**

#### Reunión

Miércoles 13 de julio de 2022, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 14.30 a las 18.30 horas Jueves 14 de julio de 2022, de las 9.00 a las 12.30 horas

#### Bruselas

#### Sala SPAAK 1A2

La reunión comienza el miércoles 13 de julio de 2022, a las 9.04 horas, bajo la presidencia de Dolors Montserrat (presidenta).

## A las 9.00 horas

1. Aprobación del proyecto de orden del día<sup>1</sup>

Se aprueba el orden del día tal como figura en la presente acta.

PV\1261295ES.docx PE735.618v01-00

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De conformidad con las Directrices de 2016 de la Comisión de Peticiones, los puntos de la sección B del proyecto de orden del día no se debatirán en la presente reunión. No obstante, antes del final de la reunión, cualquier miembro de la Comisión de Peticiones podrá solicitar que se mantenga abierto el examen de un punto de la sección B; de este modo, el punto se incluirá automáticamente en el orden del día de la reunión de los coordinadores, quienes adoptarán una decisión sobre el tratamiento ulterior del punto en cuestión en una de sus próximas reuniones.

### 2. Aprobación del acta de la reunión de los días:

• 16 y 17 de mayo de 2022

Se aprueba el acta.

## 3. Comunicaciones de la presidencia

La presidenta da la bienvenida a dos nuevos compañeros que se incorporan a la secretaría de la Comisión de Peticiones

También informa sobre una nueva herramienta informática de la Dirección General de Traducción: una herramienta de reconocimiento vocal en tiempo real para facilitar la accesibilidad a las personas sordas e hipoacúsicas, que se está poniendo a prueba durante la presente reunión.

## \*\*\* Turno de votaciones \*\*\* (votación electrónica)

**4.** Proyecto de opinión sobre el tema «Igualdad de derechos para las personas con discapacidad»

Ponente: Ulrike MÜLLER (RENEW)

Plazo de presentación de enmiendas: el 1.6.2022 a las 13.00 horas

Aprobación del proyecto de opinión

**Intervienen**: Ulrike Müller, Stelios Kympouropoulos.

Se aprueba el proyecto de opinión por 21 votos a favor, 0 votos en contra y 3 abstenciones.

- **5.** Enmiendas al presupuesto de 2023
  - aprobación de las enmiendas

Se aprueba la enmienda presupuestaria 1 por 12 votos a favor, 0 votos en contra y 11 abstenciones.

Se aprueba la enmienda presupuestaria 2 por 17 votos a favor, 0 votos en contra y 7 abstenciones.

Se aprueba la enmienda presupuestaria 3 por 21 votos a favor, 0 votos en contra y 3 abstenciones.

## \*\*\* Fin de la votación \*\*\*

## **Opinión**

**6.** Protección del medio ambiente mediante el Derecho penal y sustitución de la Directiva 2008/99/CE

Ponente: Gheorghe Vlad

Examen del proyecto de opinión

<u>Intervienen</u>: Vlad Gheorghe, Vita Jukne (Comisión Europea, DG ENV), Michal Wiezik, Loránt Vincze, Demetris Papadakis, Eleonora Evi.

### En presencia de la Comisión Europea

A. Peticiones para las que se propone un debate en comisión sobre la base de la respuesta escrita de la Comisión o de otros documentos recibidos

## **Transporte**

7. Petición n.º 0716/2021 de Fernando Mínguez, de nacionalidad española, en nombre de las asociaciones Cuenca Ahora y España vaciada, sobre el mantenimiento, la mejora y la modernización de la línea de ferrocarril Madrid-Cuenca-Valencia en el marco del Plan de Recuperación para Europa

(En presencia del peticionario a través de conexión a distancia)

<u>Intervienen</u>: Fernando Mínguez (peticionario), Wojciech Sopinski (Comisión Europea, DG MOVE), Gheorghe Falcă, Cristina Maestre Martín De Almagro, Jorge Buxadé Villalba, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Mazaly Aguilar.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; preguntar a las autoridades españolas si tienen la intención de financiar el mantenimiento y la modernización de esta línea ferroviaria con cargo al Fondo de Recuperación y Resiliencia; pedir a la Comisión que mantenga informada a la Comisión de Peticiones sobre si la utilización por parte de España de los fondos para el mantenimiento y la modernización de la red ferroviaria se ajusta a las directrices comunitarias en materia de desarrollo regional.

**8.** Petición n.º 1321/2021, presentada por Manuel Alejandro Moreno Cano, de nacionalidad española, en nombre de la plataforma ciudadana Sevilla quiere Metro, sobre la necesidad de ampliar las líneas de metro en la ciudad de Sevilla (*En presencia del peticionario*)

<u>Intervienen</u>: Manuel Alejandro Moreno Cano (peticionario), Vicente Rodriguez Saez (Comisión Europea, DG REGIO), Gheorghe Falcă, Cristina Maestre Martín De Almagro, Hermann Tertsch, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Ibán García Del Blanco, Mazaly Aguilar.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; esperar la respuesta por escrito de la Comisión; solicitar información a las autoridades españolas.

9. Petición n.º 004/2022, presentada por Ramón Ledesma Muñiz, de nacionalidad española, sobre la necesidad de utilizar el nuevo dispositivo autónomo inteligente de señalización de emergencia en los vehículos en la Unión (En presencia del peticionario)

<u>Intervienen</u>: Ramón Ledesma Muñiz y Jorge Ordás (peticionarios), Romain Ladret Piciorus (Comisión Europea, DG GROW), Gilles Carabin (Comisión Europea, DG MOVE), Juan Ignacio Zoido Álvarez, Ibán García Del Blanco, Mazaly Aguilar.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; esperar la respuesta por escrito de la Comisión; transmitir a la Comisión de Transportes y Turismo para que emita una opinión; promover la comunicación entre la Comisión, el peticionario y las autoridades españolas.

**10.** Petición n.º 0056/2020, presentada por Duccio Trassinelli, de nacionalidad italiana, sobre nuevas normas de la Unión en materia de seguridad para pasajeros que utilizan servicios de transporte internacional en autocar

**Intervienen**: Romain Ladret Piciorus (Comisión Europea, DG GROW), Andris Ameriks.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; pedir a la Comisión una respuesta por escrito; transmitir a la Comisión de Transportes y Turismo para que emita una opinión.

Se suspende la reunión a las 11.37 horas.

\* \* \*

Se reanuda la reunión a las 14.39 horas, bajo la presidencia de Dolors Montserrat (presidenta).

## A las 14.30 horas

En presencia de la Comisión Europea

A. Peticiones para las que se propone un debate en comisión sobre la base de la respuesta escrita de la Comisión o de otros documentos recibidos

#### Medio ambiente

11. Petición n.º 0095/2021, presentada por Lucille Richard, de nacionalidad francesa, en nombre de Bassines Non Merci, acompañada de 45 firmas, sobre reservas alternativas para el riego agrícola en incumplimiento de la Directiva marco sobre el agua (En presencia de la peticionaria)

<u>Intervienen</u>: Lucille Richard (peticionaria), Ioannis Kavvadas (Comisión Europea, DG ENV), Radan Kanev, Cristina Maestre Martín De Almagro, Benoît Biteau, Anna Zalewska.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; solicitar a la Comisión una respuesta por escrito actualizada; transmitir a las autoridades regionales para que emitan una opinión; transmitir a la Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria para que emita una opinión.

12. Petición n.º 0482/2021, presentada por Patrice D'Oultremont, de nacionalidad belga, en nombre de Vent de raison/Wind met redelijkheid, Vent de colère, Fédération environnement durable y Bundesinitiative Vernunftkraft, sobre la polución sonora de las turbinas eólicas

(En presencia del peticionario)

<u>Intervienen</u>: Patrice d'Oultremont (peticionario), Katrin Metz-Van Issem (Comisión Europea, DG ENV), Radan Kanev, Cristina Maestre Martín De Almagro, Anna Zalewska.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; transmitir a la Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria para que emita una opinión.

**13.** Petición n.º 0029/2022, presentada por Giuseppe Amendolea, de nacionalidad italiana, en nombre de la asociación ecologista Monti Sabatini, que se opone a la reclasificación del vertedero especial de Magliano Romano en Italia (En presencia del peticionario a través de conexión a distancia)

<u>Intervienen</u>: Giuseppe Amendolea (peticionario), Lucie Rollini (Comisión Europea, DG ENV), Peter Jahr, Cristina Maestre Martín De Almagro, Eleonora Evi.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; pedir a la Comisión una respuesta por escrito; transmitir a las autoridades italianas para que emitan una opinión; transmitir a la Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria para que emita una opinión.

Alex Agius Saliba (vicepresidente) asume la presidencia a las 16.09 horas.

**14.** Petición n.º 0286/2021, presentada por G. C., de nacionalidad francesa, en nombre de la Société pour l'Étude, la Protection et l'Aménagement de la Nature dans le Sud-Ouest, acompañada de tres firmas, sobre la modificación del Reglamento (CE) n.º 648/2004 sobre detergentes y la retirada de detergentes petroquímicos del mercado europeo (En presencia del peticionario a través de conexión a distancia)

<u>Intervienen</u>: G. C. (peticionario), Johanna Bernsel (Comisión Europea, DG GROW), Alexander Bernhuber, Cristina Maestre Martín De Almagro, Benoît Biteau.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; pedir a la Comisión que efectúe un seguimiento de esta cuestión; transmitir a la Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria para que emita una opinión.

**15.** Petición n.º 0229/2020, presentada por Kristina T'felt, de nacionalidad danesa, en nombre del Collectif des citoyens européens du narbonnais (Colectivo de ciudadanos europeos de Narbona), sobre el derecho de todo ciudadano que vive cerca de la planta Orano Malvési a vivir en un entorno saludable

(En presencia de la peticionaria a través de conexión a distancia)

<u>Intervienen</u>: Kristina T'Felt (peticionaria), Dalia Cerniauskaite (Comisión Europea, DG ENER), Radan Kanev, Cristina Maestre Martín De Almagro, Benoît Biteau.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; pedir a la Comisión una respuesta por escrito; transmitir a las autoridades francesas competentes y solicitar una opinión que dé respuesta a los motivos de preocupación planteados por la peticionaria.

**16.** Petición n.º 0039/2019, presentada por T. H., de nacionalidad alemana, sobre mantener separados los tapones de las botellas de plástico

<u>Intervienen</u>: Julia Roettgerding (Comisión Europea, DG ENV), Alexander Bernhuber, Cristina Maestre Martín De Almagro.

**<u>Decisión</u>**: Dar por concluido el examen de la petición.

\* \* \*

La reunión termina a las 16.57 horas.

\* \* \*

## De las 17.30 a las 18.30 horas (a puerta cerrada)

#### 17. Reunión de los coordinadores

La reunión comienza el jueves 14 de julio de 2022, a las 9.02 horas, bajo la presidencia de Dolors Montserrat (presidenta).

## Jueves 14 de julio de 2022

- 18. Comunicaciones de la presidencia relativas a las decisiones adoptadas por los coordinadores
- 1. Aprobación del orden del día

Se aprueba el orden del día.

2. Comunicaciones de la presidencia

No hay comunicaciones de la presidencia.

# 3. Aprobación del proyecto de orden del día de la reunión de la Comisión de Peticiones del 8 de septiembre de 2022

Los coordinadores aprueban el proyecto de orden del día propuesto para la reunión de la Comisión de Peticiones del 8 de septiembre de 2022.

### 4. Propuestas para reuniones futuras

Los coordinadores acuerdan incluir en el orden del día de septiembre las peticiones n.ºs 0719/2021, 0005/2021 (solicitud del Grupo S&D), 0226/2021, 0442/2021, 0146/2022 (solicitud del Grupo Renew), 0515/2021 (solicitud del Grupo Verts/ALE), 0468/2021, 0426/2021 (solicitud del Grupo ECR) and 0211/2021 (solicitud del Grupo The Left). Por lo que se refiere a la petición n.º 0146/2022, los coordinadores acuerdan pedir a la Comisión Europea que presente una respuesta por escrito antes de la reunión de septiembre.

Por otro lado, los coordinadores acuerdan incluir el debate sobre la iniciativa ciudadana europea «Vote without borders» (solicitud del Grupo Renew) en el orden del día de septiembre.

Los coordinadores acuerdan incluir la petición n.º 0592/2021 (solicitud del Grupo Renew) en un orden del día futuro, una vez que la Comisión de Peticiones reciba información adicional por parte de las autoridades nacionales.

### 5. Solicitudes de acciones específicas

# 5.1 Sugerencias del Defensor del Pueblo Europeo sobre la revisión de determinados aspectos del procedimiento de elección del Defensor del Pueblo Europeo

Los coordinadores toman nota de la carta de la Sra. O'Reilly dirigida a los presidentes de la Comisión de Peticiones (PETI) y la Comisión de Asuntos Constitucionales (AFCO), en la que propone la revisión de una serie de aspectos específicos del procedimiento de elección del Defensor del Pueblo Europeo.

Los coordinadores acuerdan enviar una carta a la Comisión AFCO pidiendo que se evalúen las sugerencias de la defensora del Pueblo, incluida una posible revisión de la normativa pertinente, con el fin de aclarar determinados aspectos del procedimiento de elección, así como una carta a la presidenta del Parlamento Europeo, Roberta Metsola, para llamar su atención sobre los cambios sugeridos en el procedimiento de elección, que necesitarían adaptaciones técnicas por parte de los servicios pertinentes, e informarla de la solicitud de la Comisión PETI a la Comisión AFCO para que se modifique, si fuera necesario, el Reglamento interno.

5.2. Seguimiento de la petición n.º 0058/2019, presentada por Ozan Ahmetoğlu, de nacionalidad griega, sobre la enseñanza del turco en la educación preprimaria

Los coordinadores acuerdan dar por concluido el examen de la petición n.º 0058/2019.

5.3. Seguimiento de la petición n.º 0842/2019, presentada por V. F., de nacionalidad francesa, sobre la sustracción internacional de menores en Japón (solicitud del Grupo S&D)

Los coordinadores acuerdan solicitar a la Comisión de Asuntos Jurídicos una opinión sobre la petición n.º 0842/2019 y pedir a la Comisión Europea que envíe información actualizada.

5.4 Solicitud para elaborar una breve propuesta de Resolución titulada «La brecha digital:

### las diferencias sociales creadas por la digitalización» (solicitud del Grupo S&D)

Los coordinadores acuerdan elaborar una breve propuesta de Resolución titulada «La brecha digital: las diferencias sociales creadas por la digitalización».

#### 5.5. Seguimiento de las peticiones abiertas desde 1998 a 2012

Los coordinadores deciden que deben celebrarse reuniones técnicas a partir de septiembre para evaluar la lista de peticiones abiertas desde 1998 a 2012 y añaden este punto en la reunión de los coordinadores de octubre.

## 6. Delegación ad hoc de la Comisión de Peticiones a Washington D. C.

Los coordinadores aprueban el programa definitivo, la composición final y el nombramiento del jefe de la delegación *ad hoc* de la Comisión PETI a Washington D. C.

#### 7. Visita de recogida de información de la Comisión de Peticiones a Polonia

Los coordinadores aprueban el proyecto de programa y la composición final de la visita de recogida de información de la Comisión de Peticiones a Polonia.

## 8. Solicitudes relativas a puntos de la sección B

Los coordinadores deciden tratar este punto mediante procedimiento escrito.

## 9. Iniciativas ciudadanas europeas

Los coordinadores toman nota del registro de una nueva iniciativas ciudadana europea titulada «Good Clothes, Fair pay».

#### 10. Peticiones retiradas

Los coordinadores toman nota de la retirada de la petición n.º 0467/2022.

#### 11. Correspondencia

Los coordinadores toman nota de las respuestas recibidas.

#### 12. Asuntos varios

Los coordinadores coinciden en que debería encontrarse pronto una solución entre la administración del PE y los intérpretes, respetando plenamente el diálogo social en el PE y proponiendo una solución técnica viable.

#### En presencia de la Comisión Europea

# A. Peticiones para las que se propone un debate en comisión sobre la base de la respuesta escrita de la Comisión o de otros documentos recibidos

#### <u>Salud</u>

**19.** Petición n.º 0691/2019, presentada por Felice Schulze, de nacionalidad alemana, sobre el impacto en el medio ambiente y en la salud de las dietas basadas en productos derivados de animales

<u>Intervienen</u>: Stephanie Bodenbach (Comisión Europea, DG SANTE), Stelios Kympouropoulos, Cristina Maestre Martín De Almagro, Ulrike Müller.

PE735.618v01-00 8/20 PV\1261295ES.docx

**<u>Decisión</u>**: Dar por concluido el examen de la petición.

Alex Agius Saliba (vicepresidente) asume la presidencia a las 09.27 horas.

**20.** Petición n.º 0482/2022, presentada por Grzegorz Rychwalski, de nacionalidad polaca, sobre la reubicación de la producción de ingredientes farmacéuticos activos en la Unión para lograr la soberanía de los medicamentos (*En presencia del peticionario*)

<u>Intervienen</u>: Grzegorz Rychwalski (peticionario), Jean-Maria Avezou (Comisión Europea, DG GROW), Stelios Kympouropoulos, Marc Angel, Ulrike Müller, Kosma Złotowski, Jarosław Duda.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición; pedir a la Comisión una respuesta por escrito; transmitir a la Comisión de Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria, a la Comisión de Industria, Investigación y Energía, y a la Comisión de Mercado Interior y Protección del Consumidor para que emitan una opinión.

## Discapacidad

**21.** Petición n.º 0070/2022, presentada por Daniel Hans Jan Hinkelmann, de nacionalidad alemana, sobre la supresión de los talleres protegidos

<u>Intervienen</u>: Emmanuelle Grange (Comisión Europea, DG EMPL), Peter Jahr, Alex Agius Saliba, Ulrike Müller, Jarosław Duda, Marc Angel.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición y pedir una respuesta por escrito a la Comisión.

#### Asuntos sociales

**22.** Petición n.º 0072/2022, presentada por Daniel Hans Jan Hinkelmann, de nacionalidad alemana, sobre la lucha contra la situación de las personas sin hogar en Europa

<u>Intervienen</u>: Emmanuelle Grange (Comisión Europea, DG EMPL), Peter Jahr, Marc Angel, Ulrike Müller, Tatjana Ždanoka.

<u>Decisión</u>: Mantener abierto el examen de la petición y pedir una respuesta por escrito a la Comisión; transmitir a la Comisión de Empleo y Asuntos Sociales para que emita una opinión.

#### Uniones civiles

**23.** Petición n.º 0964/2020, presentada por Alain Jerick Gutiérrez Tría, de nacionalidad española, sobre la necesidad de reconocer las uniones civiles celebradas en el Reino Unido en el resto de Estados miembros de la Unión

<u>Intervienen</u>: Lenka Vysoká (Comisión Europea, DG JUST), Juan Lopez Rodriguez (Comisión Europea, DG TAXUD), Loránt Vincze, Marc Angel.

**<u>Decisión</u>**: Mantener abierto el examen de la petición; pedir a la Comisión información actualizada por escrito.

Ryszard Czarnecki (vicepresidente) asume la presidencia a las 10.38 horas.

#### Medio ambiente - Diésel

**24.** Petición n.º 1110/2020, presentada por R. W., de nacionalidad alemana, sobre la asunción de los costes de readaptación de los vehículos diésel más antiguos a la norma Euro 6

Petición n.º 1390/2020, presentada por R. P., de nacionalidad alemana, sobre la retroadaptación de los vehículos diésel

Petición n.º 1013/2021, presentada por G. G., de nacionalidad alemana, sobre la pérdida de valor de los vehículos diésel Euro 5, las readaptaciones y la indemnización por el «Dieselgate»

Petición n.º 1107/2020, presentada por D. H., de nacionalidad alemana, sobre las consecuencias del escándalo del diésel para su vehículo diésel y el ejercicio de sus derechos

<u>Intervienen</u>: Alexander Von Campenhausen (Comisión Europea, DG GROW), Egelyn Braun (Comisión Europea, DG JUST) para la petición n.º 1107/2020, Loránt Vincze, Marc Angel, Tatjana Ždanoka.

**<u>Decisión</u>**: Mantener abierto el examen de la petición.

#### 25. Asuntos varios

# <u>Comunicaciones de la presidencia sobre las decisiones adoptadas por los coordinadores mediante procedimiento escrito</u>

- Recomendaciones impugnadas:

Se aprueban las peticiones n.ºs 0050/2022, 0061/2022, 0064/2022, 0080/2022, 0085/2022, 0114/2022, 0122/2022 y 0133/2022 en la forma propuesta por la presidenta.

## 26. Fecha y lugar de la próxima reunión

Jueves 8 de septiembre de 2022, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a las 18.30 horas

La reunión termina a las 10.48 horas.

\* \* \*

# B. Peticiones cuyo examen se propone dar por concluido sobre la base de la respuesta escrita de la Comisión o de otros documentos recibidos

Se dará por concluido el examen de las peticiones siguientes: 0512/2019, 0681/2019, 0002/2019, 1014/2020, 1072/2020, 1182/2021, 0058/2021, 0364/2021, 0516/2021, 0734/2021, 0760/2021, 1002/2021.

## Results of roll-call votes

#### **Contents**

- 1. Opinion on towards equal rights for persons with disabilities (2022/2026(INI))
- 2. Budgetary amendment 1 for a Pilot Project on Fighting Discrimination Based on Homelessness
- 3. Budgetary amendment 2 for a Pilot Project on Research for the development of diagnostic and treatment tests for Chronic Fatiga Syndrome and Multiple Chemical Sensitivity Syndrome
- 4. Budgetary amendment 3 for a Pilot Project on a one-stop-shop interinstitutional IT tool on the handling of petitions

Key to symbols:

+ : in favour- : against0 : abstention

1. Opinion on towards equal rights for persons with disabilities (2022/2026(INI))

21	+
NI	Tatjana Ždanoka
PPE	Alexander Bernhuber, Jarosław Duda, Agnès Evren, Gheorghe Falcă, Peter Jahr, Radan Kanev, Stelios Kympouropoulos, Dolors Montserrat, Loránt Vincze
Renew	Vlad Gheorghe, Ulrike Müller, Maite Pagazaurtundúa, Frédérique Ries, Michal Wiezik
S&D	Alex Agius Saliba, Andris Ameriks, Ibán García Del Blanco, Cristina Maestre Martín De Almagro
Verts/ALE	Eleonora Evi, Francisco Guerreiro

0	-
---	---

3	0
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki
ID	Mara Bizzotto

## Key to symbols:

+ : in favour
- : against
0 : abstention

2. Budgetary amendment 1 for a Pilot Project on Fighting Discrimination Based on Homelessness

12	+
NI	Tatjana Ždanoka
Renew	Vlad Gheorghe, Ulrike Müller, Maite Pagazaurtundúa, Frédérique Ries, Michal Wiezik
S&D	Alex Agius Saliba, Andris Ameriks, Ibán García Del Blanco, Cristina Maestre Martín De Almagro
Verts/ALE	Eleonora Evi, Francisco Guerreiro

0	<del>-</del>
---	--------------

11	0
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki
PPE	Alexander Bernhuber, Jarosław Duda, Agnès Evren, Gheorghe Falcă, Peter Jahr, Radan Kanev, Stelios Kympouropoulos, Dolors Montserrat, Loránt Vincze

Key to symbols:

+ : in favour
- : against
0 : abstention

3. Budgetary amendment 2 for a Pilot Project on Research for the development of diagnostic and treatment tests for Chronic Fatiga Syndrome and Multiple Chemical Sensitivity Syndrome

17	+
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki
ID	Mara Bizzotto
NI	Tatjana Ždanoka
PPE	Agnès Evren, Radan Kanev
Renew	Vlad Gheorghe, Ulrike Müller, Maite Pagazaurtundúa, Frédérique Ries, Michal Wiezik
S&D	Alex Agius Saliba, Andris Ameriks, Ibán García Del Blanco, Cristina Maestre Martín De Almagro
Verts/ALE	Eleonora Evi, Francisco Guerreiro

0	-
---	---

7	0
PPE	Alexander Bernhuber, Jarosław Duda, Gheorghe Falcă, Peter Jahr, Stelios Kympouropoulos, Dolors Montserrat, Loránt Vincze

Key to symbols: + : in favour

- : against 0 : abstention

4. Budgetary amendment 3 for a Pilot Project on a one-stop-shop interinstitutional IT tool on the handling of petitions

21	+
NI	Tatjana Ždanoka
PPE	Alexander Bernhuber, Jarosław Duda, Agnès Evren, Gheorghe Falcă, Peter Jahr, Radan Kanev, Stelios Kympouropoulos, Dolors Montserrat, Loránt Vincze
Renew	Vlad Gheorghe, Ulrike Müller, Maite Pagazaurtundúa, Frédérique Ries, Michal Wiezik
S&D	Alex Agius Saliba, Andris Ameriks, Ibán García Del Blanco, Cristina Maestre Martín De Almagro
Verts/ALE	Eleonora Evi, Francisco Guerreiro

0	-
---	---

3	0
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki
ID	Mara Bizzotto

Key to symbols:+ : in favour- : against

0 : abstention

ΠΡΊΓ CЪCTBEH JIÚCT/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENŢĀ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA

διορο/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)		
Dolors Montserrat, Yana Toom, Ryszard Czarnecki, Alex Agius Saliba		
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputaţi/Jäsenet/Ledamöter		
Alexander Bernhuber, Agnès Evren, Gheorghe Falcă, Peter Jahr, Radan Kanev, Stelios Kympouropoulos, Loránt Vincze, Andris Ameriks, Marc Angel, Ibán García Del Blanco, Cristina Maestre Martín De Almagro, Vlad Gheorghe, Ulrike Müller, Frédérique Ries, Michal Wiezik, Eleonora Evi, Kosma Złotowski, Tatjana Ždanoka		
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanţi/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter		
Jarosław Duda, Demetris Papadakis, Maite Pagazaurtundúa, Mara Bizzotto, Angel Dzhambazki, Cristian Terheş		
209 (7)		
216 (3)		
Mazaly Aguilar, Francisco Guerreiro, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Jorge Buxadé Villalba, Hermann Tertsch, Anna Zalewska, Benoît Biteau		
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)		

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer		
Πο ποκαна на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan		
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)		
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comisia/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)		
Gabriele Kremer (EC-SG), Vita Jukne (EC-ENV), Wojciech Sopinski (EC-MOVE), Vicente Rodriguez Saez (EC-REGIO), ), Romain Ladret Piciorus (EC-GROW), Gilles Carabin (EC-MOVE), Ioannis Kavvadas (EC-ENV), Katrin Metz-Van Issem (EC-ENV), Lucie Rollini (EC-ENV), Johanna Bernsel (EC-GROW), Dalia Cerniauskaite (EC-ENER), Julia Roettgerding (EC-ENV), Stephanie Bodenbach (EC-SANTE), Jean-Maria Avezou (EC-GROW), Emmanuelle Grange (EC-EMPL), Lenka Vysoká (EC-JUST), Juan Lopez Rodriguez (EC-TAXUD), Alexander Von Campenhausen (EC-GROW), Egelyn Braun (EC-JUST)		
Други институции и opraни/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutisioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ		
Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare		

PE735.618v01-00 18/20 PV\1261295ES.docx

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Граµµατεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secretariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/ Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Radu Negrea, Eva Prskaco,
S&D	Celia Ruiz Alfonsea, Vivenne Byrne, Nicolaida Khier-Koskina
Renew	Anna Cicha, Edel Crosse
ID	
Verts/ALE	Carlo Diana, Juris Sokolovskis
ECR	Katarzyba Ochman-Kaminska
The Left	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/ Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/ Generalsekretærarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektorat/Геνική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditel'stvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	Xabier Pinilla
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten

Iiro Liukkonen

Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Гραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet

Roberta Panizza, Karolina Gajewska, Carmen Camba, Jesús Ramos, Carine Piaguet, Rasa Brazauskaite

Сътрудник/Assistente/Assistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenter

Mar Fernández Rodríguez

- \* (P) = Πρεμςεματεπ/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
  Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Presedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
  - (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
    Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Viċi
    'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
    Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
  - (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
  - (F) = Дπъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradník/Virkamies/Tjänsteman